



1 Connect the router to your USB 3G modem

Connectez le routeur à votre modem USB 3G / Schließen Sie den Router auf den USB-3G-Modem / Verbind de router aan je USB 3G Modem / Συνδέστε το δρομολογητή στο USB 3G μόντεμ σας

Power ON

- Activez / Anschalten / Inschakelen / ενεργοποίηση
- See manual on CD for instruction / Anleitung, siehe Handbuch auf CD / Voir le manuel sur CD pour l'enseignement / Zie handleiding op CD voor instructie / Δείτε το εγχειρίδιο σε CD για οδηγίες

2 Make a connection to your PC

Établir une connexion à votre PC / Stellen Sie eine Verbindung zu Ihrem PC her / Maak een verbinding met je PC / Δημιουργία σύνδεσης με το PC σας

Option 1:

- Create a wireless network with OPS security (Hardware)
- Créer un réseau sans fil à l'OPS de sécurité (Hardware)
- Erstellen Sie ein drahtloses Netzwerk mit OPS Sicherheit (Hardware)
- Creëren een draadloos netwerk met OPS beveiliging (Hardware)
- Δημιουργία ασύρματου δικτύου με ασφάλεια OPS (Hardware)

A **One push wireless setup**

Push 2 sec.

- Appuyez pendant 2 sec. / 2 Sek. eingedrückt halten / Druk 2 sec. / Πιέστε 2 δευτ.

B

Push 2 sec.

- Appuyez pendant 2 sec. / 2 Sek. eingedrückt halten / Druk 2 sec. / Πιέστε 2 δευτ.

C

Wait 2 min.

- Attendez 2 sec. / 2 Min. warten / Wacht 2 min. / Περιμένετε 2 λεπτά

Option 2:

- Create a wireless network with OPS security (Software)
- Créer un réseau sans fil à l'OPS de sécurité (Software)
- Erstellen Sie ein drahtloses Netzwerk mit OPS Sicherheit (Software)
- Creëren een draadloos netwerk met OPS beveiliging (Software)
- Δημιουργία ασύρματου δικτύου με ασφάλεια OPS (Software)

A **One push wireless setup**

Push 2 sec.

- Appuyez pendant 2 sec. / 2 Sek. eingedrückt halten / Druk 2 sec. / Πιέστε 2 δευτ.

B

- Double-cliquez sur / Doppelklick / Dubbelklikken / Διπλό κλικ

C

- Cliquez sur / Klick / Klik / Κλικ

D

- Cliquez sur / Klick / Klick / Κλικ

E

Wait 2 min.

- Attendez 2 sec. / 2 Min. warten / Wacht 2 min. / Περιμένετε 2 λεπτά

Option 3:

- Create a wireless network
- Créer un réseau sans fil
- Erstellen Sie ein drahtloses Netzwerk
- Creëren een draadloos netwerk
- Δημιουργία ασύρματου δικτύου

A

- Double-cliquez sur / Doppelklick / Dubbelklikken / Διπλό κλικ

B

- Bottom of the router / Arrière du routeur / Rückseite Router / Onderzijde router / Πίσω όψη δρομολογητή
- Double-cliquez sur / Doppelklick / Dubbelklikken / Διπλό κλικ

C

- Bottom of the router / Arrière du routeur / Rückseite Router / Onderzijde router / Πίσω όψη δρομολογητή
- Double-cliquez sur / Doppelklick / Dubbelklikken / Διπλό κλικ

D

- OK

Option 4:

- Create a wired network
- Créer un réseau filaire
- Erstellen Sie ein Kabelnetzwerk
- Creëren een bedraad netwerk
- Δημιουργία ενσύρματου δικτύου

LAN

3 Configure your 3G settings

Configurez votre 3G paramètres / Konfigurieren Sie Ihre Einstellungen 3G / Configureer de 3G instellingen / Διαμόρφωση των ρυθμίσεων 3G

A **Press Enter**

- Appuyez sur ENTER / Druk op ENTER / Drücken Sie die Eingabetaste / Πατήστε Enter

B **Press Enter**

- Appuyez sur ENTER / Druk op ENTER / Drücken Sie die Eingabetaste / Πατήστε Enter

C **Click 'Wizard' and 'Next'**

- Bottom of the router / Arrière du routeur / Rückseite Router / Onderzijde router / Πίσω όψη δρομολογητή
- Cliquez sur 'wizard' & 'next' / Klick 'wizard' & 'next' / Klik 'wizard' & 'next' / Κλικ 'wizard' & 'next'

D **'Mobile 3G' click 'Next'**

- Cliquez sur 'next' / Klick 'next' / Klik 'next' / Κλικ 'next'

E **Click 'Apply'**

- Cliquez sur 'apply' / Klick 'apply' / Klik 'apply' / Κλικ 'apply'

Enter the information you have received from your provider in these fields. If you do not have this information, please contact your 3G provider or see www.sitecom.com for updates.

Consultez les instructions dans Saisissez dans ces champs les informations que vous avez reçues de votre fournisseur d'accès. Si vous ne possédez pas ces informations, veuillez contacter votre fournisseur d'accès 3G ou consulter www.sitecom.com pour obtenir des mises à jour.

Geben Sie in diesen Feldern die Angaben ein, die Sie von Ihrem Provider erhalten haben. Wenn Sie nicht über diese Informationen verfügen, wenden Sie sich an Ihren 3G-Provider oder suchen Sie unter www.sitecom.com nach Aktualisierungen.

Vul in deze velden de informatie in die je van je provider hebt ontvangen. Heb je deze informatie niet? Neem dan contact op met je 3G provider of kijk voor updates op www.sitecom.com

Εισάγετε τις πληροφορίες που λάβατε από την υπηρεσία παροχής σε αυτά τα πεδία. Εάν δεν διαθέτετε αυτές τις πληροφορίες, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την υπηρεσία παροχής 3G ή μεταβείτε στη διεύθυνση www.sitecom.com για ενημερώσεις.

4 Check your connection

Vérifiez votre connexion / Überprüfen Sie Ihre Verbindung / Controleer je verbinding / Ελέγξτε τη σύνδεση

Click Click

- Double-cliquez sur / Doppelklick / Dubbelklikken / Διπλό κλικ

Press Enter

- Appuyez sur ENTER / Drücken Sie die Eingabetaste / Druk op ENTER / Πατήστε Enter

Click

- Cliquez sur / Klick / Klick / Κλικ

Congratulations! You can start surfing.

Troubleshooting

Dépannage / Fehlerbehebung / Problemen oplossen / Αντιμετώπιση προβλημάτων

Click

- Cliquez sur / Klick / Klick / Κλικ

Finish enjoy surfing!

Fini / **Fertig** / **Klaar** / **Τέλος**

Bon surf! / Viel Spaß beim Surfen! / Veel internet plezier! / Απολαύστε серφάρισμα!

1 Collegare il router al tuo modem USB 3G

Conecte el router a su módem USB 3G / Conecte o roteador ao seu modem USB 3G / Подключите маршрутизатор к USB 3G модем / Podłącz router do modemu 3G USB

Collegare

- Encender
- Alimentação ON
- включить
- Włącz zasilanie

Vedere il manuale su CD per istruzioni / Consulte las instrucciones en el manual incluido en el CD-ROM / Consulte as instruções do manual no CD / Инструкцию по установке смотрите на диске / Zobacz obsługi na płycie CD do nauki

2 Creare una connessione con il PC

Crear una conexión con su PC / Faça uma ligação ao PC / Установите соединение с компьютером здесь / Podłącz do komputera

Opzione 1:

- Creare una rete wireless con sicurezza OPS (Hardware)
- Crear una red inalámbrica con seguridad OPS (Hardware)
- Crie uma rede sem fios com protecção OPS (Hardware)
- Создать беспроводную сеть с ОПС безопасности (Hardware)
- Utwórz sieć bezprzewodową z zabezpieczeniem OPS (Hardware)

A **One push wireless setup**

1 **one push wireless setup**

Premere 2 sec.

- Presione 2 seg.
- Prima 2 s
- нажмите 2 секунды
- Naciśnij przez 2 sek.

B

Premere 2 sec.

- Presione 2 seg.
- Prima 2 s
- нажмите 2 секунды
- Naciśnij przez 2 sek.

C

Attendere 2 min

- Espere 2 min
- Aguarde 2 min.
- подождать 2 мин
- Odczekaj 2 min

Opzione 2:

- Creare una rete wireless con sicurezza OPS (Software)
- Crear una red inalámbrica con seguridad OPS (Software)
- Crie uma rede sem fios com protecção OPS (Software)
- Создать беспроводную сеть с ОПС безопасности (Software)
- Utwórz sieć bezprzewodową z zabezpieczeniem OPS (Software)

A **One push wireless setup**

1 **one push wireless setup**

Premere 2 sec.

- Presione 2 seg.
- Prima 2 s
- нажмите 2 секунды
- Naciśnij przez 2 sek.

B

- Doble clic
- Duplo clique
- дважды щелкните
- Kliknij dwukrotnie

C

- Clic
- Clique
- нажмите
- Kliknij

D

- Clic
- Clique
- нажмите
- Kliknij

E

Attendere 2 min

- Espere 2 min
- Aguarde 2 min.
- подождать 2 мин
- Odczekaj 2 min

Opzione 3:

- Creare una rete wireless
- Crear una red inalámbrica
- Crie uma rede sem fios
- Создать беспроводную сеть
- Utwórz sieć bezprzewodową

A

- Clicca
- Clicca
- Doble clic
- Duplo clique
- дважды щелкните
- Kliknij dwukrotnie

B

'network name'

- Retro del router
- Parte trasera del router
- Parte posterior do router
- Маршрутизатор, вид сзади
- Tyłna część routera

C

- Clicca
- Clicca
- Doble clic
- Duplo clique
- дважды щелкните
- Kliknij dwukrotnie

D

'WPA2 code'

- Retro del router
- Parte trasera del router
- Parte posterior do router
- Маршрутизатор, вид сзади
- Tyłna część routera

E

- Clicca
- OK

Opzione 4:

- Creare una rete cablata
- Crear una red cableada
- Crie uma rede ligada por cabo
- Создание проводных сетей
- Utwórz sieć przewodową

3 Configura il tuo impostazioni 3G

Configure su configuración 3G / Configure o seu 3G configurações / Настройка 3G настройки / Konfiguracja ustawień 3G

A **Premere Enter**

- Presione ENTER
- Нажмите ENTER
- Prima enter
- Naciśnij Enter

B **Premere Enter**

- Presione ENTER
- Нажмите ENTER
- Prima enter
- Naciśnij Enter

C **Clicca**

- Clic 'wizard' & 'next'
- Clique 'wizard' & 'next'
- Нажмите 'wizard' & 'next'
- Kliknij 'wizard' & 'next'

D **'Mobile 3G'**

- Clic 'next'
- Clique 'next'
- нажмите 'next'
- Kliknij 'next'

E **Clicca**

- Clic 'apply'
- Clique 'apply'
- Нажмите 'apply'
- Kliknij 'apply'

Inserisci le informazioni ricevute dal provider in questi campi. Se non possiedi queste informazioni, contatta il tuo provider 3G o consulta www.sitecom.com per gli aggiornamenti.

Introduzca en estos campos la información proporcionada por su proveedor. Si no dispone de dicha información, póngase en contacto con su proveedor 3G o visite www.sitecom.com para consultar si se ha publicado nueva información.

Preencha os campos de informações que o fornecedor tem recebido. Você esta informação? Por favor, contate seu fornecedor de 3G ou procure por atualizações em www.sitecom.com.

Введите данные поля информации, полученную от поставщика услуг. Если у Вас нет данной информации, свяжитесь со своим поставщиком услуг 3G или ищите обновления на странице www.sitecom.com.

Wpisz informacje otrzymane od dostawcy internetu w odpowiednie pola. Jeśli nie otrzymałeś danych, skontaktuj się z dostawcą internetu 3G lub sprawdź aktualizacje na www.sitecom.com.

4 Controlla la tua connessione

Compruebe su conexión / Verifique a sua ligação / Проверьте подключение / Sprawdź połączenie

Clicca

- Doble clic
- Duplo clique
- дважды щелкните
- Kliknij dwukrotnie

Premere Enter

- Presione ENTER
- Нажмите ENTER
- Prima enter
- Naciśnij Enter

<http://www.sitecomrouter.com>

Clicca

- Clic
- Clique
- нажмите
- Kliknij

Congratulations! You can start surfing.

Risoluzione dei problemi

- Resolución de problemas
- Resolução de problemas
- Устранение неполадок
- Rozwiązanie problemów

Clicca

- Clic
- Clique
- нажмите
- Kliknij

Fine

Buona navigazione!

- Listo / Disfrute navegando!
- Concluir / Divirta-se a surfar!
- конец / Наслаждайтесь интернетом!
- Koniec / Miłego surfowania w sieci!

wireless 3G ready router 300N

SITECOM

Guida all'installazione

- Guía de instalación
- Руководство по установке
- Guia de instalação
- Instrukcja instalacji

WLR-2001

